

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 87 (1990)
Heft: 10

Nachruf: Nécrologie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

participants garderont un lumineux souvenir de cette course du 100^e où la camaraderie et l'amitié ont été de mise. Un grand merci aux organisateurs et à la prochaine.

Un participant

P.-S. : Les membres qui n'ont pas encore leur souvenir du 100^e peuvent le retirer jusqu'au 30 décembre 1990 chez MM. Paul Girod à Moutier, Bernard Lehmann aux Reussilles où William Schneeberger à Saint-Imier.

NÉCROLOGIE

Société des Montagnes neuchâteloises

† **M. Louis BILAT, 1940-1990**
Les Breuleux

Adieu Louis, tu nous a quittés ce 13 août 1990 dans ta cinquantième année. Aimant la nature, tu deviens membre de notre société en 1968, pour t'adonner à l'apiculture.

Durant ces trois années tu as appris à maîtriser ton hobby avec sérieux et amour.

Nous n'avons pas eu tous le temps de te bien connaître ; mais pour ceux qui t'ont côtoyé, ils garderont de toi les meilleurs souvenirs.

A ton épouse et à ta fille, nous réitérons toutes nos condoléances et notre sympathie. *J. B.*

20 ruches DB habitées

Renseignements le soir, à partir du 29 octobre, M. Comina, Lausanne.

Tél. (021) 37 02 79.

A vendre

5 installations en béton, complètes, pour rucher, comprenant:
10 traverses béton, longueur 2 m;
10 pieds béton armé, avec rigole, moitié prix. Le tout état de neuf.

**Tél. le soir (026) 67 15 25.
André Rappaz, 1902 Evionnaz.**

Attention aux provisions !

- Vous qui ne pensez pas avoir suffisamment nourri vos colonies...
- Vous qui voulez vous prévenir de toute surprise désagréable en ayant toujours sous la main une réserve de nourriture pour le «dépannage» éventuel là où le sirop ne convient plus...

Faites une fois de plus confiance à notre incomparable atout :

MIELO-CANDI

Notre produit de nourrissement au miel du pays est moulé sur grands ou petits cadres, en cartons Dadant ou Bürki de 1 kg ou en gobelets de 300 g.

Un seul déplacement, une seule intervention au rucher suffit pour nourrir vos ruches ; même en arrière-saison vous avez la possibilité de soigner correctement vos colonies.

Cadres de corps DB-DT: env. 4,5 kg

Cadres de hausse DB-DT: env. 2,2 kg

Cadres suisses corps env. 4 kg

Cadres suisses hausse env. 2,2 kg

En cartons DB-DT: env. 1 kg

En cartons suisses: env. 1 kg

En blocs ronds pr Lienher: env. 0,3 kg

Kg	1	10	20	50	100
----	---	----	----	----	-----

Fr.	5.50	5.40	5.30	5.20	5.—
-----	------	------	------	------	-----



Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture

ITHNER & CIE – CH 1870 MONTHEY

route du Chili 29

Tél. 025/71 21 54
Fax 025/71 93 55
CCP 19 - 729 - 1

Fabrik für Bienenzuchtgeräte
Fabbrica di arnie e tutto il materiale per l'apicoltura